

# Inhalt

Jan-Dirk Müller / Ulrich Pfisterer Der allgegenwärtige Wettstreit in den Künsten der Frühen Neuzeit	1
--	---

## Aemulatio als Epochensignatur

Eric Achermann Unähnliche Gleichungen. <i>Aemulatio, imitatio</i> und die Politik der Nachahmung	35
Maurice Saß Ungleicher Wettkampf. Nationalkodierende und regionalspezifische Bewertungsmaßstäbe im transalpinen Kulturaustausch	75
Jörg Robert <i>Aemulatio</i> und ästhetischer Patriotismus. Dürer-Bilder zwischen Humanismus und Frühromantik	135
Sylvia Brockstieger <i>Aemulatio</i> und Intermedialität. Kunsttheoretische und poetologische (Selbst-)Reflexion im Prosaroman <i>Ismenius</i> (1573)	165

## Wettstreit der Künste

Stephen J. Campbell Bronzino, <i>aemulatio</i> und die Liebe	193
Kai Bremer Grenzen der <i>aemulatio</i> . Problematisierungen am Beispiel von <i>Judith</i> -Darstellungen der frühen Reformationszeit	231
Rebecca Zorach Triangular Passions and the <i>Aemulatio</i> of Point of View	249

Larry Silver	
Hendrick Goltzius Translates the Renaissance . . . . .	277
Nils Büttner	
Peter Paul Rubens und Franciscus Junius. <i>Aemulatio</i> in Praxis und Theorie . . . . .	319

### Gelehrtensprache – Volkssprache

Anna Kathrin Bleuler	
<i>Aemulatio modernorum</i> . Deutschsprachige Humanismus-Rezeption am Heidelberger Hof zur Zeit Kurfürst Friedrichs II. (1544–1556) am Beispiel von Kaspar Scheits <i>Lobrede von wegen des Meyen</i> . . . . .	371
Jan Hon	
<i>Aemulatio</i> im Kommunikationsraum des frühneuzeitlichen Prosaromans . . . . .	393
Henrike Schaffert	
„Nicht weniger / sondern ja gleich so wol / wo nicht höher“. Der <i>Amadis</i> als stilistisch-ästhetisches Modell . . . . .	417
Regina Toepfer	
„Feci novum!“ Zur Poetik von Thomas Naogeorgs <i>Hamanus</i> -Tragödie und ihrer deutschen Übersetzung von Johannes Chryseus . . . . .	449
Barbara Mahlmann-Bauer	
Das <i>Wagnerbuch</i> – <i>aemulatio</i> der <i>Historia von D. Johann Fausten</i> . . . . .	487
Wilhelm Kühlmann	
Zwischen Adaptation, Integration und Revokation Deutsche Schwankliteratur (J. Pauli) in der Jesuitenlyrik des Johannes Bisselius (1601–1682) . . . . .	537

### Labor, ars und natura

Fabian Jonietz	
<i>Labor omnia vincit?</i> Fragmente einer kunsttheoretischen Kategorie . . . . .	573

Martin Schmeisser	
<i>Aemulatio</i> im Menschenwürdediskurs des Humanismus: Giannozzo Manetti und Fernán Pérez de Oliva . . . . .	683
Tobias Bulang	
Überbietungsstrategien und Selbstautorisierung im <i>Onomasticon</i> Leonhard Thurneyssers zum Thurn . . . . .	699

### Felder / Räume / Praktiken

Claudia Märkl	
<i>Actio</i> und <i>aemulatio</i> . Zur Wirklichkeit der Rede an der Kurie des 15. Jahrhunderts . . . . .	733
Fabian Jonietz	
Die <i>Scuole delle arti</i> als Orte der <i>aemulatio</i> : Der Fall der Cappella Brancacci . . . . .	769
Semjon Aron Dreiling	
Subversive <i>aemulatio</i> . Fontainebleau als Ort des Wettstreits . . . .	813
Claudius Sittig	
Adelige <i>aemulatio</i> . Die soziale Grammatik der frühneuzeitlichen Adelskultur und ihre Formulierung in Georg Rükners Turnierbuch (1530) und seiner lateinischen Übersetzung durch Franciscus Modius (1586) . . . . .	863
Personenregister . . . . .	891